

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Тюменский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
(ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ Минздрава России)**

УТВЕРЖДЕНО

Проректором

по учебно-методической работе

Т.Н. Василькова

17 июня 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины «Иностранный язык»

Специальность: 31.05.02. Педиатрия (уровень специалитета)

Факультет: педиатрический (очная форма обучения)

Кафедра филологических дисциплин

Курс I

Семестр I-II

Модули: 2

Зачетные единицы: 3

Зачет: II семестр

Практические занятия: 72 часа

Самостоятельная работа 36 часов

Всего: 108 часов

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 359DD2F676E6DE1A183BC57E74308397
Владелец: Василькова Татьяна Николаевна
Действителен: с 24.03.2023 до 16.06.2024

г. Тюмень, 2020

Рабочая программа дисциплины (модуля) составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 31.05.02 Педиатрия (уровень специалитета), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 853 от 17.08.2015 г., учебного плана (2020 г.) и с учетом трудовых функций профессионального стандарта «Врач-педиатр участковый», утверждённого приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации № 306н от 27.03. 2017 г.

Индекс Б1.Б.07

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры филологических дисциплин (протокол № 7 от «20» марта 2020 г.)

Заведующий кафедрой филологических дисциплин,
к.ф.н, доцент

Р.Н. Хвощ

Согласовано:

Декан педиатрического факультета,
к.м.н., доцент

С.П. Сахаров

Председатель Методического совета по специальности 31.05.02 Педиатрия
д.м.н., профессор
(протокол № 5, «15» июня 2020 г.)

Е.Б. Храмова

Программа заслушана и утверждена на заседании ЦКМС
(протокол № 10, «17» июня 2020 г.)

Председатель ЦКМС, д.м.н., профессор

О.И. Фролова

Автор-составитель программы:

Старший преподаватель кафедры филологических дисциплин Н.А. Короткова

Рецензенты:

Заведующий кафедрой философии и истории ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ Минздрава России, доктор философских наук, профессор Н.И. Губанов

Профессор Центра иностранных языков и коммуникативных технологий Тюменского государственного Университета, доктор филологических наук Т.В. Хвесько

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины (модулей) является

– профессионально ориентированное обучение иностранному языку будущих врачей;

– формирование основ иноязычной компетенции, необходимой для профессиональной межкультурной коммуникации;

– овладение письменными формами общения на иностранном языке как средством информативной деятельности и для самообразования;

– формирование языковых и речевых навыков, позволяющих использовать иностранный язык для получения профессионально значимой информации, используя различные виды чтения;

– формирование языковых и речевых навыков, позволяющих участвовать в письменном и устном профессиональном общении на иностранном языке

Дисциплина направлена также на личностный рост студентов, развитие их профессиональных способностей, в соответствии с требованиями профессионального стандарта «Врач-педиатр участковый», утверждённого приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации № 306н от 27.03. 2017 г.

Задачи изучения дисциплины:

- формирование *языковой и речевой компетенций*, позволяющих использовать иностранный язык для получения профессионально значимой информации, используя разные виды чтения;

- формирование *коммуникативной компетенции*, позволяющей участвовать в письменном и устном профессиональном общении на иностранном языке;

- формирование *социокультурной компетенции*, обеспечивающей эффективное участие в общении с представителями других культур.

Воспитательная роль обучения иностранным языкам направлена на личностный рост студентов, так как образование – это единство воспитания, обучения и развития личности.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» основной профессиональной образовательной программы высшего образования по специальности 31.05.02 Педиатрия (уровень специалитета), является обязательной и изучается в первом и втором семестрах.

3. Перечень компетенций в процессе освоения дисциплины

Номер / индекс компетенции	Содержание компетенции или ее части (указываются в соответствии с ФГОС ВО)	
ОПК-2	готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач в профессиональной деятельности	
В результате изучения дисциплины обучающиеся	знать	лексический минимум в объеме 5 000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на иностранном языке, базовую грамматику и основные

Номер / индекс компетенции	Содержание компетенции или ее части (указываются в соответствии с ФГОС ВО)	
должны		грамматические явления
	уметь	использовать не менее 900 терминологических единиц и терминологических элементов.
	владеть	иностранным языком в объеме, необходимом для возможности коммуникации и получения информации из зарубежных источников

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 модуля, 3 зачетные единицы, 108 часов.

Дисциплинарный модуль 1. Основы медицины: анатомия, физиология.

Модульная единица 1.1. Вводно-корректирующий курс и основы медицины: анатомия, физиология.

Грамматика и лексика

- особенности чтения медицинской лексики;
- спряжение глаголов to be, to have;
- степени сравнения прилагательных;
- порядок слов в английском предложении;
- порядок слов в английских вопросительных и отрицательных предложениях;
- времена группы Indefinite;
- времена группы Continuous;
- времена группы Perfect;
- модальные глаголы;
- анатомическая терминология;

Чтение текстов по теме «Анатомия»

- приемы ознакомительного чтения;
- приемы изучающего чтения для перевода специальных текстов;
- правила использования словарей при чтении специальных текстов (общезыковые, специальные словари);
- выбор значения слова (контекст, знания по специальности, грамматические знания).

Грамматика и лексика

- сложное предложение;
- перевод слов as well as;
- сложное дополнение;
- причастие I, II;
- герундий;
- согласование времен;
- независимый причастный оборот;
- терминология по теме «Физиология».

Чтение текстов по теме «Физиология»

- приемы ознакомительного чтения;
- приемы изучающего чтения для перевода специальных текстов;

- правила использования словарей при чтении специальных текстов (общеязыковые, специальные словари);
- выбор значения слова (контекст, знания по специальности, грамматические знания).

Основы аннотирования

Модульная единица 1.2. Основы медицины: некоторые аспекты анатомии, микробиологии и патологии.

Грамматика и лексика

- условные предложения; - различные функции модальных глаголов;
- времена группы Indefinite (повторение);
- страдательный залог группы Indefinite;
- страдательный залог группы Continuous;
- страдательный залог группы Perfect;
- терминология по теме «Микробиология, патология».

Чтение текстов по теме «Микробиология, патология»

- приемы ознакомительного и просмотрового чтения;
- приемы изучающего чтения для перевода специальных текстов;
- правила использования словарей при чтении специальных текстов (общеязыковые, специальные словари);
- выбор значения слова (контекст, знания по специальности, грамматические знания).

Основы аннотирования и реферирования

Дисциплинарный модуль 2. Медицинское образование в России и в странах изучаемого языка.

Модульная единица 2.1. Медицинское образование в России и в странах изучаемого языка.

Грамматика и лексика

- основные грамматические конструкции, характерные для устного стиля общения на иностранном языке по изучаемой тематике;
- общая и специальная лексика по изучаемой тематике (продуктивно).

Устная практика: учебная коммуникация в рамках изучаемой тематики.

Зачет.

Таблица 1 - Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модульной единицы)	Лекции			Практические / лабораторные / семинарские занятия				СРС	Всего часов	Форма контроля
		Всего часов	Аудиторная работа	Внеаудиторная контактная работа	Всего часов	Аудиторная работа	Внеаудиторная контактная работа	Симуляционное обучение			
1.	Модуль 1. Модульная единица 1.1.				24	24			8	32	Лексический диктант, контрольная

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекции			Практические / лабораторные / семинарские занятия				СРС	0 часо	Форма контроля
	Вводно-коррективный курс и основы медицины: анатомия, физиология.										работа, тестовый контроль.
2.	Модульная единица 1.2. Основы медицины: некоторые аспекты анатомии, микробиологии и патологии.				24	24			16	40	Контрольная работа, тестовый контроль, аннотация
3.	Модуль 2. Модульная единица 2.1. Медицинское образование в России и странах изучаемого языка.				22	20	2		12	34	Контрольная работа, тестовый контроль, сообщение по теме, доклад реферативный, презентация.
	Зачет.				2	2				2	Итоговое тестирование в Eduson. Перевод статьи. Аннотация статьи.
	Итого:				72	70	2		36	108	

Таблица 2 - Тематический план практических занятий

№ п/п	Тематика занятий	Количество часов аудиторной работы	Внеаудиторная контактная работа		Симуляционное обучение	
			вид	часы	вид	часы
Дисциплинарный модуль 1						
Модульная единица 1.1. Вводно-коррективный курс и основы медицины: анатомия, физиология.						
1.	Правила чтения. Особенности чтения медицинской лексики.	3				
2.	Основные компоненты предложения. Порядок слов в предложении.	3				

№ п/п	Тематика занятий	Количество часов аудиторной работы	Внеаудиторная контактная работа		Симуляционное обучение	
			вид	часы	вид	часы
	Устная тема №1 «Портрет современного студента».					
3.	Анатомия: скелет. Времена группы Indefinite.	3				
4.	Анатомия: скелет и мышцы. Времена группы Continious.	3				
5.	Анатомия: мышцы. Модальные глаголы.	3				
6.	Сердечно-сосудистая система. Времена группы Perfect.	3				
7.	Сердечно-сосудистая система. Степени сравнения прилагательных.	3				
8.	Дыхательная система. Страдательный залог группы Indefinite.	3				
Модульная единица 1.2. Основы медицины: некоторые аспекты анатомии, микробиологии и патологии.						
9.	Дыхательная система. Страдательный залог Continious, Perfect.	3				
10.	Пищеварительная система. Местоимения some, any.	3				
11.	Пищеварительная система. Придаточные предложения. Лексико- грамматический тест №1. Устная тема №2 «Портрет специалиста»	3				
12.	Микробиология: вирусы, бактерии. Условные предложения. Различные функции модальных глаголов.	3				
13.	Основные аспекты патологии. Остеомиелит. Повторение: времена группы Indefinite.	3				
14.	Сердечно-сосудистые заболевания. Устная тема №3 «В больнице».	3				

№ п/п	Тематика занятий	Количество часов аудиторной работы	Внеаудиторная контактная работа		Симуляционное обучение	
			вид	часы	вид	часы
	Страдательный залог группы Indefinite.					
15.	Заболевания дыхательной системы у детей.	3				
16.	Заболевания пищеварительной системы: желтуха и язва желудка. Лексико- грамматический тест №2. Повторение по модульной единице 1.2.	3				
	Итого	24				
Модуль 2. Медицинское образование в России и странах изучаемого языка.						
Модульная единица 2.1. Медицинское образование в России и странах изучаемого языка.						
17.	Медицинское образование в России.	2				
18.	Московский Медицинский университет им. Сеченова.	2				
19.	Клиники Московско го медицинского университета имени Сеченова.	2				
20.	Организация здравоохранения в России.	2				
21.	Известные клиники в России.	2				
22.	Устная тема №4 «Тюменский государственный медицинский университет»	2				
23.	Медицинское образование в США.	-	вебинар	2		
24.	Организация здравоохранения в США.	2				
25.	Медицинское образование в Великобритании.	2				
26.	Организация здравоохранения в Великобритании.	2				
27.	Повторение по модульной единице 2.1.	2				

№ п/п	Тематика занятий	Количество часов аудиторной работы	Внеаудиторная контактная работа		Симуляционное обучение	
			вид	часы	вид	часы
	Лексико-грамматический тест №3.					
28.	Зачет. Итоговое тестирование.	2				
	Итого	70		2		
	Всего: 72 часа					

5. Рекомендуемые образовательные технологии

При реализации рабочей программы используются различные образовательные технологии: традиционные формы организации учебного процесса (практическое занятие), внеаудиторная контактная работа, активные и интерактивные формы обучения. В процессе преподавания дисциплины используются активные и интерактивные формы проведения практического занятия: метод кейсов, мозговой штурм, деловая игра, групповые дискуссии и групповые проблемные работы.

Внеаудиторная контактная работа включает: занятия с использованием дистанционных информационных и телекоммуникационных технологий (вебинар) с размещением на образовательных платформах, в том числе на платформе Eduson (Moodle). Контроль освоения учебного материала осуществляется преподавателем в виде: тестов, кейс-задач, в том числе с использованием системы Eduson (Moodle).

Обучающиеся участвуют в научно-практических конференциях с последующим контролем (посещаемость, тестирование, интерактивный опрос) и зачетом трудоемкости дисциплины в часах или зачетных единицах

Для реализации образовательных программ в рамках метода e-learning открыт доступ к учебно-методическим материалам в электронной системе поддержки дистанционного обучения Moodle. Студенты имеют доступ к учебно-методическим материалам кафедры. Для выполнения контрольных заданий, подготовки к практическим занятиям, поиска необходимой информации широко используются возможности глобальной сети Интернет.

6. Виды работ и формы контроля самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Темы для самостоятельного изучения	Виды работ	Количество часов	Форма контроля
Модульная единица 1.1. Вводно-коррективный курс и основы медицины: анатомия, физиология				
1.	Правила чтения. Особенности чтения медицинской лексики.	1. Обзор литературы и электронных источников информации по заданной теме 2. Решение тестовых заданий	4	1. Собеседование 2. Тестирование.
2.	Здоровье как критерий качества жизни.	1. Обзор литературы и электронных источников	4	1. Устный доклад

№ п/п	Темы для самостоятельного изучения	Виды работ	Количество часов	Форма контроля
		информации по заданной теме		
Модульная единица 1.2. Основы медицины: некоторые аспекты микробиологии и патологии.				
3.	Микробиология: вирусы. Различные функции модальных глаголов.	1. Обзор литературы и электронных источников информации по заданной теме 2. Решение тестовых заданий	4	1. Собеседование 2. Тестирование
4.	Переломы. Страдательный залог группы Continuous.	1. Обзор литературы и электронных источников информации по заданной теме 2. Составление презентации	4	1. Собеседование 2. Тестирование 3. Презентация
5.	Заболевания пищеварительной системы.	1. Обзор литературы и электронных источников информации по заданной теме 2. Составление презентации	4	1. Собеседование 2. Тестирование
6.	Врач и пациент. Проблема доверия пациента врачу.	1. Обзор литературы и электронных источников информации по заданной теме	4	1. Устный доклад
Модульная единица 2.2. Медицинское образование в России и странах изучаемого языка				
7.	Медицинское образование в России	1. Обзор литературы и электронных источников информации по заданной теме 2. Составление диалога	4	1. Собеседование 2. Тестирование 3. Деловая игра
8.	Медицинское образование в Великобритании	1. Обзор литературы и электронных источников информации по заданной теме 2. Составление диалога	4	1. Собеседование 2. Тестирование 3. Деловая игра
9.	Центры здоровья в России.	1. Обзор литературы и электронных источников информации по заданной теме	4	1. Устный доклад
Всего:			36	

7. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (модуля)

7.1. Оценочные средства для входного контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (модуля)

Код компетенции	Тестовые задания
ОПК-2	1. ANN ... GERMAN VERY WELL. a) speaks b) speak c) is speaking d) speaking
ОПК-2	2. I NEVER ... COFFEE. a) am drinking b) drink c) drinks d) was drinking
ОПК-2	3. JANE ... TEA VERY OFTEN. a) doesn't drink b) don't drink c) isn't drinking d) am not drinking
ОПК-2	4. WHAT TIME ... THE BANKS ... IN BRITAIN? a) does ... close b) do ... close c) are ... closing d) is closing

7.2. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (модуля)

Код компетенции	Тестовые задания
ОПК-2	1. THE SKULL INCLUDES: a) mandible b) chest c) collar-bone d) clavicle
ОПК-2	2. THE FACE INCLUDES: a) cheek b) clavicle c) limb d) chin
ОПК-2	3. THE TRUNK INCLUDES: a) extremity b) thorax c) leg d) arm
ОПК-2	4. NOW I AM A FIRST-YEAR STUDENT OF A... FACULTY a) pharmacy b) medicine c) medical

Код компетенции	Тестовые задания
	d) nurse

7.3. Оценочные средства для промежуточного контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (модуля)

Код компетенции	Контрольная работа													
ОПК-2	<p style="text-align: center;">Итоговая контрольная работа.</p> <p>1. Определите значение следующих слов по сходству с однокоренными словами в русском языке и переведите: Operation, transplant, transplantation, sensation, public, activity, structure, focus, chance, dose, patient, publicity, organ, hospital</p> <p>2. Определите часть речи следующих слов и переведите их:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. intense, intensification, intensify, intensive 2. produce, product, productive, probable 3. able, ability, disability, probability 4. care, careful, careless, to care, care, carefully 5. physiologist, physiology, physiological <p>3. Выпишите слова, относящиеся к пищеварительной системе: Ileum, heart, vessel, anus, artery, tongue, vein, pharynx, stomach, caecum, collon, teeth, small intestine, bowels.</p> <p>4. Заполните пропуски по смыслу: The... was a seven-year-old girl. Her fever was irregular and elevated. The general symptoms, such as and backache were not severe but her pulse was weak and irregular. The of urine revealed protein to be present in a slightly increased amount. The physician ... the patient's throat. It was coated. The was diphtheria. The ... received an adequate with diphtheria antitoxin.</p> <table border="1" data-bbox="438 1205 1493 1240"> <tr> <td>analysis</td> <td>headache</td> <td>patient</td> <td>examined</td> <td>dosage</td> <td>patient</td> <td>diagnosis</td> </tr> </table>							analysis	headache	patient	examined	dosage	patient	diagnosis
analysis	headache	patient	examined	dosage	patient	diagnosis								

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература (О.Л.)

1. Марковина, И. Ю. Английский язык: учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн ; ред. И. Ю. Марковина. - 4-е изд., испр. и доп. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2014-368 с.
<http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435762.html>

2. Марковина, И. Ю. Английский язык: грамматический практикум для медиков, Ч. 1 Употребление личных форм глагола в научном тексте. Рабочая тетрадь / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2010, 2013-
<http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430934.html>

Дополнительная литература (Д.Л.)

1. Англо-русский медицинский словарь / под ред. Проф. И.Ю. Марковиной, проф. Э.Г Улумбекова. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2013. – 496 с.
<http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424735.html>

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. «Консультант врача. Электронная медицинская библиотека» (www.rosmedlib.ru);
2. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» для высшего образования (www.studmedlib.ru);
3. Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU» (www.elibrary.ru);
4. Федеральная электронная медицинская библиотека (ФЭМБ) (www.femb.ru)

Методические указания (МУ)

1. Методические указания для студентов по дисциплине «Иностранный (английский) язык».

Методические рекомендации (МР)

1. Методические рекомендации для преподавателей «Иностранный (английский) язык».

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

№ п/п	Номер / индекс компетенции	Наименование оборудованных учебных кабинетов, объектов для проведения практических занятий с перечнем основных оборудования	Юридический адрес учебной базы в соответствии с лицензией на осуществление образовательной деятельности
1.	ОПК-2	Учебные комнаты кафедры филологических дисциплин оснащены следующим оборудованием: Мультимедийный проектор – 2 шт. Ноутбук – 1 шт. Телевизор с технологией Smart TV (диагональ 49 дюймов) – 1 шт. Информационный стенд – 2 шт. МФУ – 1 шт.	625023 Тюменская область, г. Тюмень, ул. Одесская, 52

Перечень лицензионного программного обеспечения

1. Электронная образовательная система (построена на основе системы управления обучением Moodle версии 3.1 (Moodle – свободное программное обеспечение, распространяемое на условиях лицензии GNU GPL (<https://docs.moodle.org/dev/License>)).

2. Система «КонсультантПлюс» (гражданско-правовой договор № 52000016 от 13.05.2020).

3. Антиплагиат (лицензионный договор от 16.10.2019 № 1369//4190257), срок до 16.10.2020.

4. Антивирусное программное обеспечение «Касперский» (Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Расширенный Russian Edition. 500-999 Node 1 year Educational Renewal License на 500 компьютеров, срок до 09.09.2020.

5. MS Office Professional Plus, Версия 2010, Open License № 60304013, 60652886 (академические на 62 пользователя), бессрочные.

6. MS Office Standard, Версия 2013, Open License № 63093080, 65244714, 68575048, 68790366 (академические на 138 пользователей), бессрочные.

7. MS Office Professional Plus, Версия 2013, Open License № 61316818, 62547448, 62793849, 63134719, 63601179 (академические на 81 пользователя), бессрочные.

8. MS Windows Professional, Версия XP, Тип лицензии неизвестен, № неизвестен, кол-во пользователей неизвестно, бессрочная.

9. MS Windows Professional, Версия 7, Open License № 60304013, 60652886 (академические на 58 пользователей), бессрочные.

10. MS Windows Professional, Версия 8, Open License № 61316818, 62589646, 62793849, 63093080, 63601179, 65244709, 65244714 (академические на 107 пользователей), бессрочные.

11. MS Windows Professional, Версия 10, Open License № 66765493, 66840091, 67193584, 67568651, 67704304 (академические на 54 пользователя), бессрочные.

12. Информационно-аналитическая система SCIENCE INDEX лицензионный договор 4190214 от 12.09.2019.

13. Вебинарная платформа Мираполис (гражданско-правовой договор № 4200041 от 13.05.2020).